

# Pendelleuchte / *Fixture* ANAX



**Montageanleitung / *Assembly Instruction***  
**Bedienungsanleitung / *Operating Instruction***

## Wichtige Sicherheitshinweise

Die Montage von Elektrokomponenten darf nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden!

Vor den Arbeiten an der Leuchte, diese unbedingt vom Netz trennen!

Den Sicherheitsabstand zu brennbaren Objekten einhalten!

Keine brennenden Kerzen direkt unter der Pendelleuchte aufstellen!

Reparaturarbeiten dürfen nur vom autorisierten Fachpersonal oder dem Hersteller durchgeführt werden.

## *Important Security Instructions*

*Work on electrical parts only by qualified personnel.*

*Before performing any fitting work, always disconnect the power supply!*

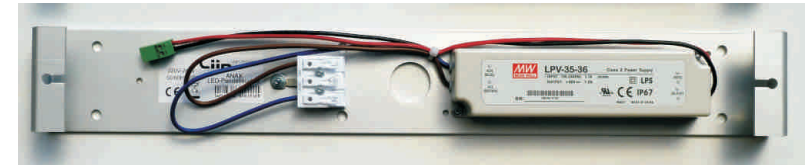
*Take care to provide the safety distance to inflammable objects!*

*Don't set up burning candles directly under the lamp!*

*Repairs may only be performed by an authorized dealer or the manufacturer.*

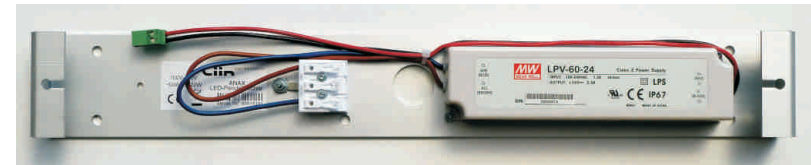
**Grundplatte Kapazitive Sensor  
Länge 1020mm:**

**Mounting Plate Capacity Sensor  
Length 1020mm:**



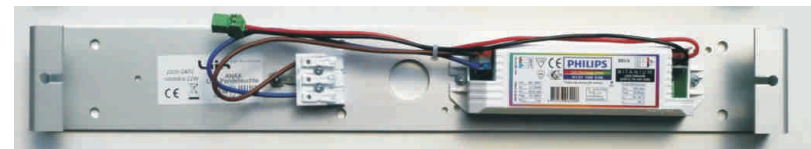
**Länge 1350mm und 1680mm:**

**Length 1350mm and 1680mm:**



**Grundplatte Wanddimmer  
Länge 1020mm:**

**Mounting Plate Wall Dimmer  
Length 1020mm:**



## Montageanleitung

### Montage Grundplatte

Die Grundplatte über den Stromauslass an der Decke setzen, so drehen, dass die Leuchte die gewünschte Ausrichtung besitzt und Bohrlöcher durch die Befestigungslöcher in der Grundplatte anzeichnen.



Hierbei auf Verlauf der Zuleitung in der Decke achten! Mindestens 3 Bohrungen  $\varnothing$  6 mm setzen und Dübel einsetzen. Grundplatte mit entsprechenden Schrauben an der Decke befestigen. Die Phase, Null-leiter und den gelbgrünen Erdleiter an der Lüsterklemme anschließen.

### Höheneinstellung

Die Leuchte lässt sich auf die gewünschte Raumhöhe anpassen. Voreingestellt ist eine Länge von 1m. Die Leuchte sollte etwa 60 - 75cm über dem Tisch aufgehängt werden. Mit dem Innensechskantschlüssel kann die Aufhängungsfixierung verändert werden (bis max. Raumhöhe 3,50m längere Zuleitungen sind auf Anfrage möglich).

## Assembly Instruction

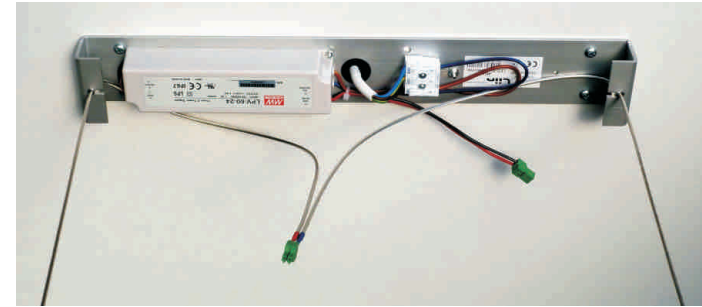
### Assembly Mounting Plate

*Position the mounting plate over the wiring in the ceiling, placing the lamp in the required direction. Mark the drilling points through the mounting holes in the mounting plate.*

*Take caution not to drill into the wires in the ceiling! Drill at least three  $\varnothing$  6 mm holes and insert plugs. Screw the mounting plate onto the ceiling. Attach the phase, zero-leader and the yellowish green ground wires at the luster terminal.*

### Height Setting

*The light can be adapted on the desired room height. A length of 1m is preset. The light should be hung up about 60 to 75cm over the table. With the hexagon key the hanging up adjustment can be changed (up to max. room height of 3,50m longer input leads are possible on request).*



### Aufhängen der Leuchte

Die Aufhängungsfixierung kann nach der Längenanpassung in die entsprechenden Öffnungen der Grundplatte eingehängt werden.

### Hang Up the Light

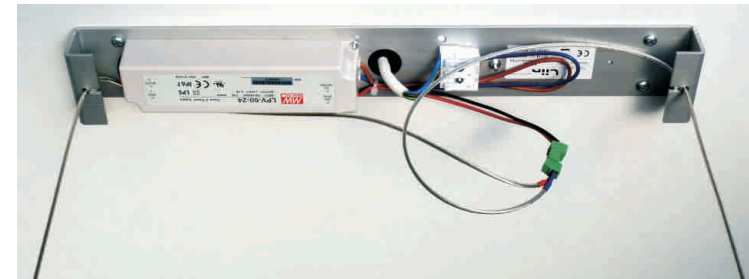
*The hanging up adjustment can be hung up after the length adjustment into the appropriate openings of the mounting plate.*

### Kontaktieren der Leuchte

Die Überlänge der Zuleitung nicht abtrennen, sondern um die Elektronelemente wickeln und in den Kabelclip einhängen. Die beiden Stecker in die entsprechenden Gegenstecker der Elektroneinheit einführen und einrasten.

### Contact the Light

*Do not separate the excess length of the input leads, but wind them around the electronics elements and fix them into the cable tie-clip. Bring in and engage the two plugs into the appropriate push-pull plugs of the electronic unit.*



### **Montage der Abdeckung**

Abdeckung vorsichtig und mittig an die Grundplatte heranführen, ohne die Zuleitungen einzuklemmen. Gerade nach oben drücken, bis die Abdeckung auf beiden Seiten in der Grundplatte hörbar einrastet.

### **Assembly of the Cover**

*Move the cover near to the mounting plate carefully and centrally, without getting jammed the input leads. Press straight ones upward, until the cover on both sides engages in the mounting plate audibly.*



### **Wartungs- und Pflegehinweise**

Bitte den Leuchtenkörper ausschließlich mit einem trockenem Tuch reinigen. Wir empfehlen Microfasertücher. Chemische Reinigungsmittel (auch Spülmittel) können die Eloxalschicht angreifen. Das Reinigen muss in abgekühlten Zustand erfolgen.

### **Maintenance and Care Instruction**

*Please clean the light body exclusively with a dry cloth. We recommend microfiber cloth. Chemical cleaning agents (also detergents) can attack the anodized coat. Cleaning must take place in cooled down condition.*

### **Technische Daten**

Primärspannung: 100 240 V  
(50/60Hz)

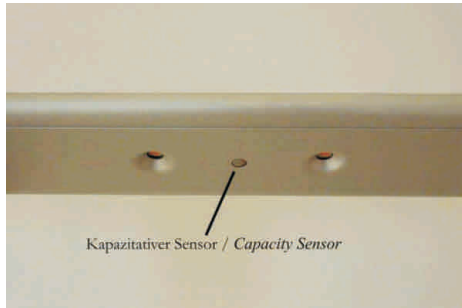
### **Technical Datas**

*Primary Voltage: 100 240 V  
(50/60Hz)*

## Bedienungsanleitung

### Funktionsweise Dimmung Kapazitiver Sensor

In der Mitte der Unterseite der Pendelleuchte befindet sich ein kapazitiver Sensor. Durch Berühren des Sensors, wie im Bild gezeigt, startet die Dimmung. Durch Loslassen, bleibt die erreichte Helligkeit eingestellt. Die Dimmung erfolgt zwischen 10 und 100% der Helligkeit. Durch Loslassen und erneutes Berühren wechselt die Dimmung die Richtung. Bei der hellsten und dunkelsten Einstellung bleibt die Dimmung jeweils für 3 Sekunden stehen, damit die minimale und maximale Helligkeit leichter einzustellen ist.



### Funktionsweise Dimmung Wanddimmer

Bei der Variante mit Wanddimmer muß für das Verändern der Helligkeit ein Phasenabschnittsdimmer als Lichtschalter montiert sein. Dabei handelt es sich um Dimmer, die für die elektronischen Trafos von Halogenleuchten entwickelt wurden.

## Operating Instruction

### Dimming Function Capacity Sensor

*In the center of the lower surface of the fixture there is a capacity sensor. By contact of the sensor, as shown in the picture, the dimmung is starting. By releasing, the reached brightness remains adjusted, up to the next switching on. The dimming takes place between 10 and 100% of the brightness. By releasing and renewed touching the dimming changes the direction. During the brightest and darkest attitude the dimming stops in each case for 3 seconds, so that the minimum and maximum brightness is easier to adjust.*



### Dimming Function Wall Dimmer

For the version with wall dimmer it is necessary to install a trailing edge dimmer as switch to change the brightness level. This special dimmers have been designed for use with halogen fixtures.

## Info & Kontakt

Sie haben ein innovatives und hochwertiges Produkt erworben, welches mit Sorgfalt produziert und verpackt worden ist. Sollten Sie dennoch einmal Grund zur Beanstandung haben, wenden Sie sich bitte ausschließlich an Ihr Einrichtungs- bzw. Leuchtenhaus. Geben Sie bitte die oben genannte Endkontrollnummer an. Ihre Reklamation wird bei uns im Hause umgehend bearbeitet. Bitte haben Sie Verständnis, dass eine Garantie unsererseits nur bei sachgemäßer Montage übernommen werden kann - wir empfehlen daher Fachbetriebe. Fragen Sie auch Ihr Einrichtungs- bzw. Leuchtenhaus diesbezüglich.

Weitere Fragen beantwortet Ihnen gerne Ihr LIIN-Fachhändler .

## Info & Contact

*You have purchased a innovative and high-quality product, which has been produced and packed with great care. Nevertheless, if you should have any reason to complain, please immediately contact your interior decorater and/or lamp dealer. Please specify the final inspection number mentioned above, your complaint will be processed by us immediately. Please understand that we are only able to honour guarantees if fitting has been carried out correctly - we therefore recommend you to use a qualified electrician. You can also obtain advice from your interieur decorater or lamp dealer.*

*Your LIIN specialist retailer will gladly deal with any other questions.*

**Liin** Light Innovations

Böhringer und Daubner GbR  
Wittelsbacherstraße 126  
90475 Nürnberg  
Germany

www.liin.de  
info@liin.de